



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

# هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

البند 7 من جدول الأعمال المؤقت
مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
الدورة التاسعة
روما، 25-27 يوليو/تموز 2018
استعراض مسودة الدراسة الاستكشافية لتقصي الحقائق بشأن "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة



يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

## مقدمة

1- أنشأت الهيئة، في دورتها الأخيرة، مسار عمل جديد بالنسبة إلى "معلومات التسلسل الـرقمـيـة" <sup>1</sup> وطبقت من الأمانة أن تقوم، ضمن الموارد اللازمة المتاحة، بإجراء دراسة استكشافية لتقصي الحقائق بشأن "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة لإعطاء معلومات عن جملة أمور من بينها المصطلحات المستخدمة في هذا المجال والجهات المعنية بمسألة "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وأنواع تلك المعلومات ونطاق استخدامها. ومن الأمثلة على ذلك:

- التوصيف؛
- والتربية والتحسين الوراثي؛
- والصون؛
- وتحديد الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.

فضلاً عن أهمية "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية، وذلك بغرض تيسير نظر الهيئة في دورتها المقبلة في تأثيرات استخدام "معلومات التسلسل الرقمية" عن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة" على صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، بما في ذلك التبادل والحصول والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها. <sup>2</sup>

2- وطلبت الهيئة من مجموعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة لها استعراض مسودة الدراسة الاستكشافية لتقصي الحقائق وتقديم مساهماتها بهذا الصدد قبل إحالتها على الهيئة لكي تنظر فيها في دورتها المقبلة. <sup>3</sup>

3- وترد مسودة الدراسة الاستكشافية لتقصي الحقائق بشأن "معلومات التسلسل الرقمية" عن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة ضمن الوثيقة CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.14. وتولى إعداد مسودة الدراسة الاستكشافية لتقصي الحقائق كل من Jack A. Heinemann و Dorien S. Coray (كلية العلوم البيولوجية، جامعة كانتربري، كريستشورس، نيوزيلندا) و David S. Thaler من جامعة بازل، بازل، سويسرا. ويتحمل واضعو مسودة الدراسة المسؤولية الكاملة عن مضمونها وهي لا تعبر بالضرورة عن آراء منظمة الأغذية والزراعة أو الأعضاء فيها.

## التوجيهات المطلوبة

4- إن مجموعة العمل مدعوة إلى استعراض مسودة الدراسة الاستكشافية لتقصي الحقائق وتقديم مساهمات بشأنها.

<sup>1</sup> هذا المصطلح مأخوذ من المقرر 16/13 الصادر عن الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي (COP 13/16). وهو موضوع نقاش. وثمة إدراك بتعدد المصطلحات المستخدمة في هذا المجال (بما فيها، على سبيل الذكر لا الحصر، "بيانات التسلسل الوراثي" و"معلومات التسلسل الوراثي" و"المعلومات الوراثية" و"الموارد الوراثية غير المادية" و"المحاكاة بالحاسوب"، وما إلى ذلك) ومن الضروري مواصلة النظر في هذا الموضوع لتحديد المصطلح أو المصطلحات المناسبة الواجب استخدامها.

<sup>2</sup> الفقرة 86 من التقرير CGRFA-16/17/Report.

<sup>3</sup> الفقرة 90 من التقرير CGRFA-16/17/Report.